

# LE LIEN

Bulletin d'information  
du Centre intégré de santé  
et de services sociaux  
de Laval

 **DIGNE DE CONFIANCE,**  
à chaque instant

VOL. 7 • NO 13 • 3 septembre 2021

*Collaboration avec la STL*

## Une **application** de guidage pour sécuriser la clientèle

**Judith Goudreau**

*Service des communications*



Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Laval a collaboré avec la Société de transport de Laval (STL) pour définir le programme **STL Compagnon**, une application de guidage en temps réel sur téléphone intelligent conçue pour des personnes de 12 ans et plus vivant avec un trouble du spectre de l'autisme (TSA) ou une déficience intellectuelle (DI) légère ou ayant un trouble développemental du langage (TDL ou dysphasie) afin de favoriser l'utilisation autonome des services réguliers de transport collectif lors de leurs déplacements.



Concrètement, la clientèle pourra, par exemple, se rendre seule à leur lieu d'études ou de travail ou à leurs rendez-vous médicaux.

Les utilisateurs sont référés par le CISSS de Laval ou un organisme affilié tel que Autisme Laval ou le Regroupement des organismes de promotion de personnes handicapées de Laval (ROPPHL) et doivent répondre à certains critères d'admissibilité établis par le programme, notamment de posséder certaines capacités pour se déplacer seuls.

Avec ce programme qui vise à diminuer l'anxiété lors des déplacements en transport collectif, la STL offre un service de veille par les agents du service à la clientèle et un encadrement en collaboration avec l'intervenant de l'organisme partenaire.

Le programme s'amorce en septembre 2021 avec une dizaine d'utilisateurs, il pourrait s'étendre à une centaine en fin d'année.

### Technologie pour développer l'autonomie

Lors du lancement qui s'est déroulé le 17 août dernier dans le garage de la STL, le directeur des programmes déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme et déficience physique du CISSS de Laval, Guy Bibeau, a rappelé l'importance de cette collaboration pour développer l'autonomie chez la clientèle vivant avec un trouble du spectre de l'autisme, une déficience intellectuelle légère ou ayant un trouble développemental du langage.

« C'est aussi sécurisant pour la famille et les proches qui souhaitent rendre la personne la plus autonome possible dans ses déplacements ».



Pour en savoir plus, visitez le [www.stlaval.ca/compagnon](http://www.stlaval.ca/compagnon)

# En mode virtuel avec des infirmières du **Saguenay**

**Judith Goudreau**  
Service des communications

Depuis le 26 juillet dernier, deux stations d'évaluation à distance ont été mises en place au centre de vaccination massive (CVM) Place Sports Experts. Cette initiative découle d'une collaboration entre le CISSS de Laval et le CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Présentement, quatre ressources de ce CIUSSS ont été formées avec nos outils afin de pouvoir procéder à l'évaluation de nos usagers à distance.

La gestionnaire du CVM Place Sports Experts, Caroline Charles, est impliquée dans ce projet depuis le début. Elle assure ainsi la coordination avec les ressources du Saguenay et répond à leurs questions spécifiques tant sur le plan de la logistique que sur le plan clinique. Son rôle de chef du CVM lui permet de faire la liaison avec toutes les autres ressources nécessaires pour que le travail se déroule bien et que la relation avec les employés sur place soit harmonieuse.

Ce projet a aussi été rendu possible grâce à la collaboration des ressources informatiques qui ont dû procéder aux installations des stations et à la programmation des logiciels pour les évaluatrices, notamment Teams et le logiciel Medesync, qui sert à l'automatisation des évaluations, et ainsi offrir la liaison vers SI-PMI pour l'émission des codes QR.

Un des avantages considérables est que l'infirmière qui procède à l'évaluation à distance, dans son bureau fermé du Saguenay, peut retirer son masque ce qui rend l'expérience pour l'utilisateur quelque peu plus humaine.



*Sur la photo, on aperçoit Caroline Charles, gestionnaire du CVM Place Sports Experts, et Denise Girard, infirmière qui habite Jonquière et qui a été mobilisée pour ce projet*

## Une importante subvention pour un **projet phare** de recherche en réadaptation

Le 15 juin 2021, dans le cadre d'une importante annonce consacrée à la recherche, le ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie, François-Philippe Champagne, a fait part de l'attribution, par le gouvernement fédéral, d'un financement d'environ 200 millions de dollars accordés à des chercheurs à l'issue des concours de 2020 des subventions du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH).

L'une des subventions de développement de partenariat (199 706 \$) a été accordée au projet de madame Aliko Thomas, responsable de la recherche du Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain (CRIR) de l'Hôpital juif de réadaptation-CISSS de Laval et professeure agrégée à l'École de physiothérapie et d'ergothérapie de l'Université McGill.

Le projet d'une durée de trois ans intitulé *Creating synergies between education, practice and policy environments to catalyse capacity building of the scholar role in rehabilitation* représente plus d'un demi-million de dollars au total en subvention, contributions et services. D'autres subventions d'importance pourraient s'ajouter pour des phases subséquentes du projet.

### Les membres de ce partenariat sont :

- Alliance canadienne des organismes de réglementation de la physiothérapie
- Association canadienne des ergothérapeutes
- Association canadienne des organismes de réglementation en ergothérapie
- Association canadienne des physiothérapeutes
- Association canadienne des programmes universitaires en ergothérapie
- Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain (CRIR)
- CISSS de Laval
- CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal
- CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal
- Conseil canadien des programmes universitaires de physiothérapie
- Fondation canadienne de l'ergothérapie
- Institut national d'excellence en santé et en services sociaux (INESSS)
- Ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec
- Ordre des ergothérapeutes du Québec
- Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec
- Université de Montréal
- Université McGill

Ces partenaires des milieux académiques, de la pratique clinique et des secteurs politiques (gouvernement) et de la réglementation (associations professionnelles) seront mobilisés pour co-construire un programme à long terme d'activités de recherche et de mobilisation des connaissances, conçu pour améliorer la compréhension et le suivi de la pratique érudite dans les professions de réadaptation.

### Qu'est-ce que la pratique érudite?

*En étant confrontés à une explosion d'informations provenant de sources douteuses, il y a un besoin pressant pour les professionnels de la santé à développer des compétences de haut niveau, à synthétiser de gros volumes d'informations provenant de sources multiples, à prendre des décisions éclairées basées sur des données probantes et à communiquer ces connaissances à ceux avec qui ils travaillent.*

« Alors même que les besoins sanitaires et sociaux des citoyens de nos sociétés vieillissantes continuent de croître, les professionnels sont confrontés à une explosion d'informations provenant de sources douteuses. Il y a un besoin pressant pour les professionnels de la santé à développer des compétences de haut niveau, à synthétiser de gros volumes d'informations provenant de sources multiples, à prendre des décisions éclairées basées sur des données probantes et à communiquer ces connaissances à ceux avec qui ils travaillent. Cette capacité de discerner, de juger et d'intégrer des informations de haute qualité dans la pratique professionnelle pour faire progresser le bien-être des citoyens est connue sous le nom de pratique érudite. La pratique érudite est la clé pour être un professionnel efficace. Malgré la valeur et l'importance de la pratique érudite, les praticiens de la réadaptation tels que les ergothérapeutes et les physiothérapeutes font souvent face à un certain nombre de défis lorsqu'il est question de développer de manière optimale leur rôle de praticien érudite et de le maintenir une fois rendu dans leur pratique clinique », explique Aliko Thomas.



Aliko Thomas

... suite page suivante

Ce projet de partenariat vise notamment à résoudre ces défis.

« À la suite du partenariat qui combinera l'expertise des universitaires aux connaissances des leaders dans chaque secteur, nous allons co-créeer des connaissances exploitables autant académiquement que sur le plan organisationnel et ayant un impact significatif sur la pratique des professionnels de la réadaptation puis, ultimement, sur la qualité des services offerts aux personnes vivant avec un handicap et leurs familles au Québec et au Canada », poursuit madame Thomas.

Plus précisément, les activités du partenariat visent à :

- 1) Identifier et comprendre les perspectives et les rôles des partenaires représentant chaque secteur dans le développement et le soutien de la pratique érudite, leurs besoins perçus, les facilitateurs et les obstacles;
- 2) Générer des stratégies et des objectifs communs qui cibleront des partenaires spécifiques ou de tous les partenaires pour leurs besoins de soutien de la pratique érudite;
- 3) Générer des indicateurs consensuels de la pratique érudite dans les milieux de pratique professionnelle;
- 4) Évaluer la faisabilité d'appliquer les indicateurs dans ces milieux de pratique professionnelle.

### **Pourquoi une approche de partenariat?**

« Les défis de la promotion optimale du rôle de praticien érudite peuvent être expliqués en grande partie par les silos au sein desquels les partenaires pertinents se regroupent (secteurs universitaires, pratique clinique, gouvernement et associations professionnelles).

L'approche partenariale de ce projet vise spécifiquement à surmonter ces limitations. En effet, tous les partenaires agissent déjà pour soutenir la pratique érudite, mais le font dans les limites de leurs mandats respectifs. Ils recherchent tous une plus grande synergie avec d'autres secteurs pour optimiser l'impact de leurs stratégies », indique Aliko Thomas.

### **Des résultats qui répondent à des besoins**

Dès son origine, ce projet de développement de partenariats a été accueilli avec enthousiasme par tous partenaires qui, quelle que soit leur affiliation, ont unanimement exprimé l'importance et la valeur de l'initiative pour leurs organisations respectives.

La douzaine de chercheurs universitaires et les partenaires ont travaillé étroitement pendant des mois pour définir ce projet en fonction de leurs différents besoins. Par exemple, le CISSS de Laval et les CIUSSS ont

manifesté un intérêt marqué pour avoir des indicateurs qui pourront être utilisés pour suivre le développement des praticiens en tant que praticien érudit au fil du temps et pour surveiller l'efficacité du développement professionnel continu.

*Le CISSS de Laval et les CIUSSS ont manifesté un intérêt marqué pour avoir des indicateurs qui pourront être utilisés pour suivre le développement des praticiens en tant que praticien érudit au fil du temps et pour surveiller l'efficacité du développement professionnel continu.*

Les indicateurs favoriseront l'élaboration de repères et l'évaluation de l'impact des interventions actuelles et futures pour soutenir les praticiens tout au long leur pratique. Ce partenariat servira de pilier pour examiner l'efficacité de l'éducation et des programmes de développement professionnel continu au Québec et partout au Canada.

Les résultats pourront aussi servir de modèle pour les chercheurs intéressés par le développement d'indicateurs d'autres compétences professionnelles (par exemple, agent de changement, communicateur) et dans d'autres professions (par exemple, droit, éducation, ingénierie). Les résultats doivent informer les chercheurs, non seulement sur les indicateurs, mais aussi sur les processus utilisés pour les développer.

Ce partenariat découle aussi des besoins pour une réadaptation de haute qualité et cible un certain nombre d'avantages qui auront un impact concret sur la formation, la pratique clinique, les milieux cliniques et la clientèle.

« Ce n'est qu'avec le développement de tels partenariats que nous serons en mesure de bâtir une génération d'intervenants qui seront des érudits. C'est tout le système de santé qui en sera plus fort et toute la société qui en bénéficiera », conclut Aliko Thomas.

Plusieurs outils et activités de transfert de connaissances sont prévus pour diffuser les résultats au terme de ce projet de recherche déjà en cours qui s'échelonnent sur les trois prochaines années, dont un symposium qui pourrait inclure d'autres professions de la santé et d'autres partenaires de partout au Canada et à l'étranger.

# Une chance qu'on s'a!

Joanne Vallière

Responsable de la Résidence à assistance continue de la 55<sup>e</sup> Avenue

Dans le cadre de la campagne de vaccination contre la COVID-19, l'équipe de la Résidence à assistance continue (RAC) de la 55<sup>e</sup> Avenue a eu le plaisir de travailler en collaboration avec des infirmières du soutien à domicile pour les ressources intermédiaires et ressource de type familial (RI-RTF). Merci à ces infirmières de s'être déplacées pour vacciner nos adolescents et jeunes adultes avec un trouble grave du comportement.

La vaccination n'est pas toujours facile pour la clientèle ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme. Lors de la vaccination, nous avons été présents pour eux, afin de les soutenir et les rassurer lors de ce moment qui peut causer de l'anxiété.

Nous avons également profité de la visite de ces infirmières pour offrir la vaccination aux intervenantes de notre ressource. En recevant à notre tour notre dose de vaccin, nous avons réalisé que nous avons aussi besoin d'elles pour nous rassurer lors de l'injection. Un gros merci à Gabriel Jacques Taylor, usager de la RAC, pour le soutien qu'il a offert à son intervenante Nathalie Aubé lorsque celle-ci a reçu son vaccin. Grâce à son soutien et ses gestes de réconfort, il a facilité le travail de l'infirmière Marie-Christine Lizotte et a accompagné son intervenante avec bienveillance.



Nathalie Aubé, intervenante à la RAC 55<sup>e</sup> Avenue, reçoit les encouragements de Gabriel Jacques Taylor, un usager de la ressource, alors que l'infirmière Marie-Christine Lizotte prépare l'injection

## Cueillette de framboises et pique-nique



À l'avant, de gauche droite : Leina Vernet, intervenante; Maxime Couture, usager; Valérie Saint-Pierre, éducatrice spécialisée; Ingadire Singh, usager; Joanne Vallière, responsable de la RAC; Doylee Alcide Jérôme, usager; Mary-Dave Guiateu, chef de service TGC.

À l'arrière : Gabriel Jacques Taylor, usager; Christopher Laplante, agent d'intervention; Niass Bouiye Abdou, agent d'intervention et, sur le trampoline, Moïse Bompayire, usager

Le 6 juillet dernier, les usagers de la RAC de la 55<sup>e</sup> Avenue ont eu le plaisir d'être reçus chez Rosi et David, deux cultivateurs ayant un terrain à Sainte-Rose. Après avoir été approchés par leur amie Joanne Vallière, responsable de cette ressource, Rosi et David ont accepté avec enthousiasme d'accueillir les usagers pour leur faire vivre une expérience de plein air dans un environnement paisible et sécuritaire.

Grâce à une bonne organisation de la part de toute l'équipe d'intervenants, les usagers adolescents et jeunes adultes vivant avec un trouble grave du comportement (TGC) ont eu la chance de faire du trampoline, jouer au ballon, cueillir des framboises, marcher dans un verger et sillonner des plantations de fruits et légumes.

Tout au long de cette belle journée d'été, le bonheur se lisait sur le visage des usagers. Les employés de la ressource étaient fiers de voir le potentiel du groupe en constatant que les usagers s'adaptaient bien au milieu proposé et offraient une excellente participation aux activités. Ensemble, autant les intervenants que

les usagers ont pu profiter des charmes de cet espace et passer un moment agréable et amusant.

Un gros merci à Mary-Dave Guiateu, chef de service TGC, d'avoir donné l'occasion à cette équipe de réaliser ce projet et de s'être jointe à nous pour cette belle activité. Nous souhaitons également remercier les hôtes Rosi et David pour leur hospitalité et leur générosité. Merci d'avoir permis aux usagers et à l'équipe de la RAC de vivre ce moment privilégié sur ce magnifique terrain.



Engagez-vous en CHSLD!

# Nouveau programme de **formation** à l'embauche – trajectoire CHSLD

**Stéphanie Nadeau**

Conseillère en soins infirmiers, secteur hébergement  
Direction des soins infirmiers

Votre équipe de conseillères en soins infirmiers revampe ses programmes de formation à l'embauche.

En effet, l'impact majeur de la pandémie de COVID-19 dans nos CHSLD et l'arrivée de cinq conseillères, dédiées **exclusivement à l'hébergement**, a permis d'accélérer le développement d'un **Programme de formation à l'embauche distinct** pour les CEPI, CEPIA, infirmières et infirmières auxiliaires obtenant un poste au sein de ces installations.

**Dès septembre 2021**, le déploiement débutera. Dans une **forme 100 % renouvelée et faite sur mesure pour une pratique stimulante et enrichissante en hébergement**, ce programme vous assurera une base solide sur laquelle construire votre pratique professionnelle.

De plus, la formation **sera offerte à tous**. En effet, ceux et celles déjà à l'emploi du CISSS de Laval et qui obtiendront un poste en CHSLD auront aussi la chance d'en profiter.

La pratique infirmière en hébergement c'est passionnant, dynamique et enrichissant. Passez le mot et joignez-vous à nous! On vous attend!

## Bonification de la formation à l'embauche en médecine/chirurgie

Équipes de l'hôpital, vous n'êtes pas en reste. Depuis la mi-août 2021, **des activités de formation spécifiquement conçues pour les infirmières novices obtenant un poste sur une unité de médecine et/ou chirurgie vous sont proposées.**



Équipe Hôpital de la Cité-de-la-Santé



Équipe CHSLD

Basées sur des situations cliniques concrètes, précises et stimulantes, elles vous permettront de mieux comprendre votre rôle professionnel dans la collaboration infirmière-infirmière auxiliaire et d'optimiser vos interventions cliniques.

Cette formation axée sur la collaboration en dyade sera intégrée au programme d'orientation actuel dès la mi-septembre 2021. Votre équipe de conseillères se fera un plaisir de vous soutenir dans votre évolution.

N'hésitez pas à nous solliciter.

# Bureau du commissaire aux **plaintes** et à la qualité des services : *Au cœur de l'amélioration continue!*



Le personnel du CISSS de Laval met tout en œuvre pour offrir les meilleurs soins et services possible à la population qu'il dessert. Toutefois, malgré tout le professionnalisme et les efforts déployés pour répondre aux besoins des usagers, il peut arriver que ces derniers soient insatisfaits de la qualité et des soins et services reçus ou qu'ils auraient dû recevoir.

La procédure d'examen des plaintes, en vigueur au CISSS de Laval, prévoit que l'utilisateur devrait d'abord adresser son insatisfaction au personnel ou au chef de service responsable. S'il n'est pas satisfait des résultats de cette première démarche, il pourra alors se tourner vers le Bureau du commissaire aux plaintes et à la qualité des services (BCPQS).

## **Le Bureau du commissaire aux plaintes et à la qualité des services du CISSS de Laval**

Nommée par le conseil d'administration du CISSS de Laval et relevant directement de ce dernier, la commissaire aux plaintes est responsable du respect des droits des usagers et du traitement diligent de leurs plaintes. Elle n'a pas compétence pour traiter les plaintes d'employés.

Afin de réaliser son mandat, la commissaire est présentement épaulée par deux commissaires adjointes, qui à leur tour sont épaulées par trois conseillères. Deux techniciennes en administration complètent l'équipe du BCPQS.

## **Rôles du BCPQS**

Le BCPQS tient plusieurs rôles. Il traite chaque demande suivant le titre de la personne qui s'adresse à lui, ses besoins ou ses attentes. Les gens faisant appel au bureau sont tantôt des usagers, tantôt les représentants de ces derniers, des proches, des résidents de diverses ressources, des bénéficiaires d'organismes communautaires, des citoyens. Des gestionnaires et des employés nous consultent également sur des questions de droits d'usagers ou afin de nous faire part d'une situation de maltraitance ou de toute autre situation qui, à leur avis, préjudicie possiblement les droits d'un usager. C'est ainsi que le commissaire ouvrira tantôt un dossier d'assistance, tantôt un dossier de plainte, tantôt un dossier d'intervention selon la situation rapportée.

Suivant le dépôt d'une plainte ou d'un signalement, le rôle du BCPQS est d'enquêter sur chacun des motifs soulevés puis de transmettre à l'intérieur d'un délai de 45 jours, ses conclusions au plaignant. Des engagements de modification, d'amélioration ou de développement de pratiques, politiques ou processus par la direction concernée ou des recommandations à cet effet par le BCPQS peuvent émerger des situations examinées. Si le plaignant demeure insatisfait, il peut alors s'adresser au Protecteur du citoyen.

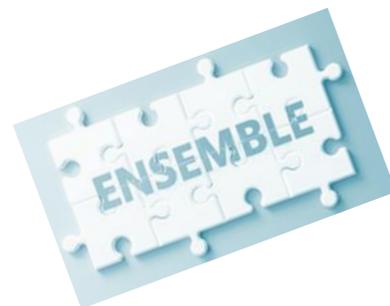
## **La qualité, c'est l'affaire de tous**

La satisfaction de la clientèle se situe au cœur des préoccupations de tous les membres du personnel de notre établissement. C'est grâce à un effort concerté de l'ensemble du personnel et des médecins que nous pouvons offrir à nos usagers les meilleurs soins possible.

Bien qu'on attribue la plupart du temps une connotation plutôt négative au processus de plainte, la plainte devrait être perçue comme un geste constructif, voire une opportunité d'amélioration continue des soins et services offerts à la clientèle.

Merci de faire la différence par vos actions et votre souci d'amélioration continue en adressant notamment et avec ouverture toute insatisfaction portée à votre connaissance. Collectivement, nous parvenons à offrir des soins et services accessibles, sécuritaires et de qualité pour nos usagers, dans un climat favorisant la collaboration et l'excellence.

## **L'équipe du Bureau du commissaire aux plaintes et à la qualité des services**



Nouvel article publié ce mois-ci dans le *Journal of Medical Microbiology*

# Quelle est l'efficacité du test de détection de la COVID-19 par la **salive**?

Jacinthe Dupuis

Professionnelle en transfert des connaissances

Direction de l'enseignement universitaire et de la recherche

Vous vous posez des questions à propos de cette méthode de dépistage développée ici, au CISSS de Laval, par une équipe composée, notamment, de plusieurs de nos microbiologistes? Allez lire dès maintenant un nouvel article publié le 9 août 2021 dans le *Journal of Medical Microbiology*.

Dans cet article, le Dr Marco Bergevin, en collaboration avec le Dr Olivier Haeck, la D<sup>re</sup> Maude Saint-Jean ainsi que des collègues du Centre Armand-Frappier, de l'Université de Montréal et de l'Université de Sherbrooke, présentent les conclusions d'une comparaison des résultats de 773 spécimens à deux types de tests de dépistage : le test par la salive et le test par prélèvement nasopharyngé plus généralement utilisé.

En fin de compte, cette méthode de dépistage moins invasive et ne nécessitant pas d'être administrée par du personnel qualifié présente un taux d'efficacité similaire à celui du dépistage nasopharyngé. Il va sans dire que le développement du test de dépistage par la salive aura grandement aidé dans la lutte contre la COVID-19 depuis son implantation à Laval.

Le texte, en anglais, est disponible gratuitement sur la plateforme de la revue.



[Pour lire l'article](#)

**Référence :** Bergevin, M. A., Freppel, W., Robert, G., Ambaraghassi, G., Aubry, D., Haeck, O., Saint-Jean, M., & Carignan, A. (2021). Validation of saliva sampling as an alternative to oro-nasopharyngeal swab for detection of SARS-CoV-2 using unextracted rRT-PCR with the Allplex 2019-nCoV assay. *Journal of Medical Microbiology*, 70(8).  
<https://doi.org/10.1099/jmm.0.001404>



Le Dr Marco Bergevin et une partie de l'équipe du laboratoire de microbiologie du CISSS de Laval ayant contribué à l'implantation des tests salivaires

Dès 2020, le CISSS de Laval a été le premier au Québec à commencer à se servir de cette nouvelle technique de prélèvement.

Le test de laboratoire est le même, seules la méthode de prélèvement et certaines étapes de préparation du spécimen changent.

Un autre des principaux atouts de ce type de prélèvement se trouve dans le fait qu'il peut se faire très simplement et confortablement par autoprélèvement.

La personne suspectée d'être infectée peut ainsi réaliser le prélèvement en laissant couler de sa salive dans un tube stérile.





## Un processus Distinction **réussi** pour l'équipe AVC de l'Hôpital juif de réadaptation

**Stéphanie Laurin**

*Coordonnatrice des soins, services et programmes de 2<sup>e</sup> ligne en déficience physique*

Du 7 au 9 juin 2021, l'équipe AVC de l'Hôpital juif de réadaptation (HJR) a été visitée par trois experts externes d'Agreement Canada, dans le cadre de son programme Distinction AVC (accident vasculaire cérébral). La visite portait sur la norme *Services de réadaptation pour les personnes ayant subi un AVC (usagers admis)*. L'ensemble des exigences du programme Distinction ont été atteintes et c'est avec une grande fierté que nous avons accueilli les résultats de cette visite.

Nous tenons à souligner l'excellent travail accompli pendant plus d'un an par une équipe de projet dirigée par Kimberley Singerman, chef intérimaire du programme AVC-Neuro-SINT, et composée de : Brigitte Michaud, spécialiste en activités cliniques; Julie Piché, spécialiste en activités cliniques; Karla Divarci, chef des activités transversales en soins infirmiers, et Constantina Goharis, chef d'unité. Cette équipe était secondée par plusieurs membres du personnel de l'HJR.

La visite a permis de mettre en lumière la collaboration exceptionnelle qui existe entre l'équipe AVC et le site HJR du Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation (CRIR), dirigé par la D<sup>re</sup> Aliko Thomas. Plusieurs chercheurs ont eu l'occasion de présenter leurs projets de recherche; le partenariat établi avec le volet clinique a été cité en exemple par les visiteurs.

L'étroite collaboration avec l'unité AVC de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé, l'équipe du soutien à domicile en déficience physique et l'organisme AVC-Aphasie Laval, a aussi été soulignée.

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui ont contribué au processus Distinction, en plus de développer et faire vivre, au quotidien, les meilleures pratiques en AVC.

Félicitations à tous pour cette belle réussite!



À l'arrière, de gauche à droite :  
Patricia Piché, Karla Divarci, Constantina Goharis, Brigitte Michaud, Julie Piché, Kimberley Singerman, Claudia Conte, Melissa Rebelo,  
Marie-Eve Héroux-Charbonneau, Mireia Carillo Simon, Johanne Dion

À l'avant, de gauche à droite :  
Stéphanie Laurin, Michael Trivino, Valérie Vigneault-Corbin, Marie Pier Hamelin, Guy Bibeau



Innovation et développement clinique en GMF

## Reprise de l'activité physique **post-COVID** – Ateliers virtuels



Sophie Loiselle et Amélie Lévis Gignac

### Geneviève Gagnon

*Kinésologue, coordonnatrice clinique, professionnels en GMF  
Direction des services professionnels*

Depuis le début de l'année 2021, deux kinésologues de l'équipe de professionnels en GMF ont travaillé au développement d'une offre de service s'adressant aux usagers qui éprouvent des symptômes résiduels à la suite d'infection à la COVID-19.

Plusieurs usagers ressentent une fatigue persistante, de l'essoufflement, alors que d'autres ont de la difficulté à accomplir les

activités de la vie quotidienne et domestique, l'ombre de leur infection aiguë à la COVID-19 planant toujours sur leur quotidien.

Sophie Loiselle et Amélie Lévis Gignac, kinésologues en GMF, ont développé deux ateliers virtuels s'adressant à ces usagers. Les ateliers visent le réapprentissage des sensations d'effort de manière sécuritaire en fonction des symptômes et la prévention ou le renversement du déconditionnement généré par la réduction des activités pendant ou depuis l'épisode aigu. Avant tout, c'est la qualité de vie qui est mise en premier plan.

Le projet pilote est actuellement en déploiement au Centre Médical Laval, où deux cohortes d'usagers ont bénéficié des ateliers virtuels. Les commentaires recueillis de la part des usagers ayant reçu l'enseignement sont très positifs.

Sophie et Amélie ont su faire preuve d'initiative en répondant à ce besoin criant et très actuel. Notre équipe est très fière de leur accomplissement.

## Nouvelle **chercheuse** en pédiatrie à l'Hôpital juif de réadaptation

### Jacinte Dupuis

*Professionnelle en transfert des connaissances  
Direction de l'enseignement universitaire et de la recherche*

### Rima Wardini

*Assistante à la directrice de site CRIR-HJR  
Direction de l'enseignement universitaire et de la recherche*

La direction du Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain-Hôpital juif de réadaptation (CRIR-HJR) est heureuse d'annoncer l'entrée en poste de la D<sup>re</sup> Tatiana Ogurtsova comme chercheuse d'établissement.

Possédant un baccalauréat en ergothérapie, une maîtrise et un doctorat en sciences de la réadaptation en plus d'avoir complété des stages postdoctoraux en pédiatrie, la D<sup>re</sup> Ogurtsova est également une clinicienne cumulant une dizaine d'années d'expérience clinique en soins aigus et subaigus en neurologie et neurochirurgie à l'Hôpital neurologique de Montréal.

Ses recherches portent sur les nouvelles approches liées à la gestion de la santé des enfants en situation de handicap, les stratégies de recherche axées sur les patients et l'optimisation des services de santé pour les enfants avec troubles du développement et pour leurs familles.

Comme chercheuse d'établissement, la D<sup>re</sup> Ogurtsova dirigera un programme de recherche innovant ciblant directement les priorités des enfants vivant des situations de handicap, de leurs familles et des cliniciens œuvrant au sein du programme de pédiatrie. Elle travaillera en étroite collaboration avec le programme pédiatrique de l'HJR du CISSS de Laval, notamment avec les cliniciens et les patients partenaires.

Veuillez vous joindre à nous pour souhaiter la bienvenue à la D<sup>re</sup> Ogurtsova.



Tatiana Ogurtsova

## De beaux **avancements** pour la profession

Le 25 janvier dernier, la Loi modifiant la Loi sur les infirmières et infirmiers (loi 6), ainsi que la nouvelle réglementation encadrant la pratique de l'IPS (infirmière praticienne spécialisée) sont entrées en vigueur. **Ces modifications permettent aux IPS de réaliser de nouvelles activités, telles que : diagnostiquer des maladies, déterminer des traitements médicaux et effectuer le suivi de grossesse.**

Cette avancée historique permet aux IPS d'avoir une plus grande autonomie dans l'exercice de leur pratique. Elles peuvent ainsi mettre à profit leur expertise pour en faire bénéficier la population québécoise.

### Augmentation du nombre d'IPS

Au cours des dernières années, l'équipe d'IPS a considérablement augmenté, accueillant maintenant, en plus des IPS en première ligne, des IPS en santé mentale et en soins aux adultes. L'équipe comptera une cinquantaine d'IPS dès 2021-2022, et ce, toutes spécialités confondues. Au CISSS de Laval, c'est depuis 2008 qu'il y a des IPS.

Les IPS de Laval sont fières de pouvoir mettre leur expertise et leurs compétences à profit et ainsi contribuer à augmenter l'accès aux soins de santé des Lavalloises et des Lavallois.

**Ces trois nouvelles activités se sont ajoutées aux cinq déjà existantes :**

- prescrire des examens diagnostiques;
- utiliser des techniques diagnostiques invasives ou présentant des risques de préjudice;
- prescrire des médicaments et d'autres substances;
- prescrire des traitements médicaux;
- utiliser des techniques ou appliquer des traitements médicaux, invasifs ou présentant des risques de préjudice.



## Outillons nos **précepteurs** dans le but de les soutenir dans leur rôle essentiel auprès de la relève infirmière

Jessy Melançon

Conseillère en soins infirmiers, centre de la famille  
Direction des soins infirmiers (DSI)

Dans les derniers mois, la formation Outillons nos précepteurs a été mise à jour afin de répondre aux besoins de formation des précepteurs et de s'ajuster au contexte de la pandémie. Un questionnaire a été envoyé aux assistants au supérieur immédiat (ASI), aux infirmières et aux infirmières auxiliaires afin de connaître leurs besoins en tant que précepteurs.

À la suite de la consultation de ce questionnaire, la formation a été modifiée et trois courtes capsules ont été créées. Les avantages du préceptorat, le rôle de l'équipe de soins, la complétion des documents et évaluations, les difficultés rencontrées et les différentes stratégies d'apprentissage sont abordés dans les capsules.

La formation a été dispensée à sept reprises, de mai à juin 2021, sur la plateforme Teams. Au total, 87 participants ont assisté à la formation d'une durée de 2 heures. Selon le questionnaire sur la satisfaction vis-à-vis de la formation, la formation correspondait, en moyenne, aux attentes des participants à 80 %. L'utilité de la formation pour le rôle de précepteur a également été notée à 80 % en moyenne.

Le tableau suivant présente l'appréciation des participants en lien avec les éléments de contenu présentés dans la formation.

### Appréciation des éléments de contenu abordés dans la formation

Élément de contenu	Pas apprécié	Peu apprécié	Neutre	Apprécie	Très apprécié
Description du préceptorat, du contexte et des avantages	0	0	2	36	27
Présentation du programme d'intégration	0	0	4	30	31
Champs d'exercices	0	1	5	36	23
Rôles des membres de l'équipe	0	0	5	29	31
Complétion du guide d'apprentissage	1	1	3	31	26
Évaluation des compétences	0	0	7	32	26
Rôle de l'infirmière de référence auprès de l'externe en soins infirmiers	1	0	4	30	28
Difficultés rencontrées en préceptorat	0	1	2	31	32
Stratégies d'apprentissage	0	1	2	21	38

Les capsules sont nouvellement disponibles sous forme d'autoformation Web sur l'intranet dans le [Carrefour clinique > Soins infirmiers \(DSI\) > Formation en soins infirmiers](#). L'écoute des capsules et la complétion de l'examen en ligne permettent l'obtention d'une heure de formation accréditée. Jusqu'à maintenant, 66 accréditations ont été données.

Merci aux précepteurs de leur implication auprès de la relève!



## Conseil multidisciplinaire : les **Prix Distinction** et les **bourses** de formation sont de retour!

**Marie-Audrey Bourbonnais**  
*Présidente du conseil multidisciplinaire*

L'an dernier, le conseil multidisciplinaire (CM) a tenu à souligner le travail remarquable accompli par l'ensemble de ses membres par une campagne de reconnaissance entre les pairs.

Cette année, le CM est heureux de vous offrir une formule hybride de l'habituelle soirée des Prix Distinction. Cet automne, la remise des prix se fera donc sous forme d'un gala virtuel, se déroulant sur l'ensemble de la période du dîner. De cette façon,

l'exécutif du CM souhaite rejoindre le plus grand nombre de ses membres afin de souligner l'excellence des soins et services offerts par ceux-ci.

### **C'est l'heure de soumettre des candidatures!**

Vous êtes invités à soumettre des candidatures pour les catégories suivantes :

- Prix carrière
- Prix mentorat
- Prix conseil multidisciplinaire
- Prix innovation – volet recherche
- Prix innovation – volet clinique
- Prix passion
- Prix relève

Vous avez jusqu'au 30 septembre 2021 pour soumettre la candidature de collègues passionnés ou novateurs. C'est l'occasion de les faire rayonner!

Pour de plus amples détails entourant les Prix Distinction 2021 du CM, [visitez la page intranet de cet événement](#).

### **Bourses de formation 2021 : il sera bientôt le temps de soumettre vos demandes!**

Cette année encore, l'exécutif du CM désire soutenir l'amélioration de la pratique professionnelle de l'ensemble de ses membres. Grâce à la généreuse contribution de 30 000 \$ de la Fondation Cité de la Santé, le CM offrira des bourses permettant de participer à différentes activités de perfectionnement telles qu'un colloque, un congrès ou toute autre formation. Le mode d'attribution des bourses a été amélioré afin de rejoindre le plus grand nombre de membres possible.

Période de soumission des demandes : 1<sup>er</sup> au 15 octobre 2021

Pour plus d'information, consultez la [page des bourses du conseil multidisciplinaire](#) dans l'intranet.



[Lien intranet vers le conseil multidisciplinaire](#)

## Saviez-vous que? Thème : **Dépôt légal** des publications éditées par le CISSS de Laval

La bibliothèque de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé est responsable de l'attribution des numéros ISBN et d'ISSN. Elle voit également au dépôt légal des publications. Cette procédure vise à assurer que les publications du CISSS de Laval aient un rayonnement et un traitement adéquat en vertu des lois relatives au dépôt légal en vigueur au Québec et au Canada, comme stipulé dans la Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada et la Loi sur Bibliothèque et Archives nationales du Québec.

Liste des documents auxquels des ISBN peuvent être attribués ou non	
✗ Affiches	✓ Ensembles multisupports
✗ Agendas	✗ Estampes
✓ Annuaires	✗ Films
✗ Annuaires téléphoniques	✗ Forums de discussion
✗ Bases de données en ligne	✗ Jeux
✗ Blogs	✗ Journaux <sup>2</sup>
✓ Brochures	✗ Journaux intimes
✗ Cahiers à colorier sans texte	✓ Livres
✗ Calendriers	✓ Livres audio, CD ou DVD
✗ Carnets à remplir	✓ Livres d'artistes
✗ Cartes de vœux	✓ Logiciels
✓ Cartes géographiques non vendues	✗ Magazines <sup>2</sup>
✓ Cartes géographiques vendues	✗ Manuscrits
✗ Cartes postales	✗ Notices d'invention
✗ Catalogues commerciaux	✗ Partitions musicales <sup>3</sup>
✗ CD musicaux	✗ Périodiques <sup>2</sup>
✓ CD non musicaux	✗ Publications à feuilles mobiles avec mises à jour <sup>2</sup>
✗ Courriels et autres correspondances électroniques	✓ Publications à feuilles mobiles sans mises à jour
✗ Dépliants	✓ Publications annuelles <sup>4</sup>
✗ Disques vinyles	✓ Publications en braille
✗ Documents de moins de 5 pages	✓ Publications numériques <sup>5</sup>
✗ Documents internes ou confidentiels	✓ Publications numériques sur support non périodiques (CD-ROM, DVD-ROM)
✗ Documents non publiés ou manuscrits	✗ Reproductions d'œuvres d'art
✗ Documents présentant de l'information éphémère	✗ Revues <sup>2</sup>
✗ Documents publiés à des fins publicitaires	✗ Sites Internet
✗ DVD vidéo <sup>1</sup>	✗ Thèses
✗ Enregistrements sonores musicaux	✓ Tirés à part avec page de titre distincte
✓ Enregistrements sonores non musicaux	

Source : Guide sur l'utilisation de l'ISBN, Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Le dépôt légal est une disposition légale obligeant les éditeurs à déposer tout document publié au Québec dans les sept jours suivant sa publication. Le dépôt légal québécois permet à la Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ) de rassembler, de conserver et de diffuser dans son catalogue en ligne l'ensemble du patrimoine documentaire québécois publié tandis que le dépôt légal canadien s'applique à tous les éditeurs canadiens et à toutes les publications produites conjointement avec une instance publique telle qu'une université.

L'ISBN (*International Standard Book Number*) est un système d'identification internationale unique pour les livres et pour certains autres types de documents. Il s'agit d'un identifiant à 13 chiffres et chaque série de chiffres séparée par un tiret possède une signification. Le 978 ou 979 est le numéro de produit attribué aux livres et documents, le 2 correspond aux éditeurs francophones, puis les autres chiffres concernent l'éditeur : code d'éditeur et numéro de publication de l'éditeur. BANQ est responsable d'attribuer les ISBN des éditeurs francophones du Canada. L'ISSN (*International*

*Standard Serial Number*) est quant à lui le système d'identification internationale unique des publications en série, comme les périodiques et revues. Contrairement à l'ISBN, les chiffres composant l'ISSN ne possèdent pas de signification particulière, même si le numéro permet d'identifier de façon précise une publication en série. Bibliothèque et Archives Canada est responsable d'attribuer tous les ISSN canadiens, francophones, anglophones et allophones.

Depuis mars 2017, la Direction de l'enseignement universitaire et de la recherche s'est dotée d'une procédure et une révision de celle-ci est disponible : Règlements, politiques et procédures (RPP) > CISSS de Laval : [Procédure sur le dépôt des publications éditées par le CISSS de Laval](#).

Vous désirez produire une publication au nom du CISSS de Laval? Vous avez des questions?

Voici quelques références pour vous aider : [ISBN, ISSN, dépôt légal, mentions dans les publications](#), ainsi que le [Guide sur l'utilisation de l'ISBN](#).

Nous pouvons vous accompagner en tout temps lors de votre processus. Bien vouloir nous contacter à [biblio.cisslav@ssss.gouv.qc.ca](mailto:biblio.cisslav@ssss.gouv.qc.ca).

[Le Réseau des bibliothèques du CISSS de Laval](#)

# Nouveauté – Capsule d’information sur les Méthodes de travail sécuritaires à l’intention des bénévoles

**Manon Desjardins**

*Conseillère clinique*

**Rafaëlle Lacombe**

*Chef de la coordination des ressources bénévoles et du partenariat de soins et services par intérim*

**Émilie Piché**

*Coordonnatrice technique en radio-oncologie*

*Direction des services multidisciplinaires*

Saviez-vous qu’au CISSS de Laval, il y a près de 600 bénévoles qui offrent du soutien aux usagers? Ces derniers sont, entre autres, appelés à accompagner les usagers dans leurs déplacements et dans différentes activités de leur vie quotidienne. Le rôle du bénévole est aussi d’offrir un appui complémentaire aux services dispensés par le personnel.

Au cours des derniers mois, l’équipe des pratiques professionnelles de la Direction des services multidisciplinaires (DSM), en collaboration avec le service des ressources bénévoles et des usagers partenaires du Bureau du partenariat de soins et services (PSS), a élaboré une capsule d’information sur les méthodes de travail sécuritaires pour les bénévoles.

Celle-ci contient des informations sur les différentes méthodes de travail sécuritaires, telles que :

- les principes fondamentaux de sécurité;
- les principes de positionnement et de préparation;
- l’accompagnement sécuritaire des usagers.

Le besoin d’une capsule d’information adaptée découlait du plan d’action de la norme Leadership de la démarche Agrément Canada, soit la mise en place d’activités pour améliorer la santé et la sécurité en milieu de travail afin de limiter les risques de blessure des bénévoles et des usagers qu’ils accompagnent.

Cette capsule d’information, offerte sous forme de présentation narrée, s’appuie sur les documents de référence de l’Association paritaire pour la santé et la sécurité du travail du secteur affaires sociales (ASSTSAS).

La création de ces documents s’est faite grâce à la participation d’une instructrice en Principes pour le déplacement sécuritaire des bénéficiaires (PDSB) et d’usagers partenaires du CISSS de Laval, aussi impliqués comme bénévoles à l’Hôpital de la Cité-de-la-Santé.

La capsule d’information sera ajoutée au programme d’orientation et d’intégration des nouveaux bénévoles et de ceux déjà intégrés aux équipes. Un outil aide-mémoire, sous forme de dépliant, sera aussi remis aux usagers à la suite du visionnement de la capsule.

Chaque responsable des bénévoles planifiera la remise de ces outils auprès des bénévoles de chacune des installations du CISSS de Laval.



[Lien intranet vers le dépliant Méthodes de travail sécuritaires à l'intention des bénévoles](#)

## Soirée **ciné-parc** au CHSLD Sainte-Rose



### Sylvie Potel

Gestionnaire responsable au CHSLD Sainte-Rose  
Direction du programme soutien à l'autonomie des personnes âgées

Par une douce soirée d'été, une vingtaine de résidents et quelques familles ont profité de cette belle initiative pour visionner la comédie musicale culte, *Grease* (en français; Brillantine).

Certains résidents, transportés par l'ambiance, ont même esquissé quelques pas de danse!

Afin d'agrémenter la soirée, croustilles et boissons gazeuses ont été servies.

Cette activité a été rendue possible grâce à notre bénévole régisseur, Daniel Jacques, ainsi que le service d'animation-loisirs et des bénévoles du CHSLD Sainte-Rose.

## ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER



- 14 septembre 2021- Conférence du Comité des usagers du CSSS de Laval : Le **langage** au cœur de l'expérience humaine (partie 1)

Daniel Geneau viendra nous entretenir sur le langage de nos balbutiements à notre mort, qui fait partie de l'expérience humaine. Le cerveau est son contrôleur. Mais qu'arrive-t-il lorsque ce dernier ralentit ou perd le contrôle?

Conférencier : **Daniel Geneau**, neuropsychologue, directeur Service d'expertise en psychogériatrie enseignement et consultation

Quand : **14 septembre 2021**  
19 h

Où : Carrefour Axion 50 plus, 435, boul. Curé-Labelle Sud, Chomedey, salle 101

Cette conférence est offerte à tous gratuitement. Maximum de 80 personnes. Le port du masque sera obligatoire. Aucune collation et aucun breuvage ne vous seront servis. Les règles de la santé publique seront présentes.

Réservation requise : [www.cucssslaval.ca](http://www.cucssslaval.ca) ou 450 978-8609

## Repas pizza servi aux employés du **service alimentaire** de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé

**Nancy Gauthier**

*Coordonnatrice des services alimentaires*

En collaboration avec la Fondation Cité de la Santé, nous avons obtenu une donation de 20 pizzas du restaurant Pizza Salvatoré.

Nous avons donc organisé un dîner et un souper pizza, le 5 août 2021, pour toute l'équipe du service alimentaire de l'Hôpital de la Cité-de-la-Santé. Cette activité de reconnaissance a été un franc succès et a été grandement appréciée par notre personnel.



## La Fondation du Centre jeunesse de Laval amorce la rentrée en **bonifiant** ses programmes de subvention au profit des enfants et des jeunes en besoin d'aide

**Danièle Dulude**  
*Présidente*

Depuis son entrée en fonction en mai 2021, la directrice générale de la Fondation, Nadine Pagé, appuyée par le conseil d'administration de la Fondation, a entrepris la révision et la mise à jour des programmes et projets permettant d'offrir de l'aide concrète aux enfants et aux jeunes desservis par le Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse.

### **Des programmes déjà bien implantés, mais bonifiés**

Depuis plusieurs années, la Fondation s'investit en remettant une **Bourse Méritas** aux jeunes qui réussissent leurs études primaires, aux finissants qui complètent leur secondaire V de même qu'à tous ceux et celles qui ont fait preuve d'une grande persévérance au cours de l'année scolaire. **En juin 2021, la Fondation a remis des bourses à 195 jeunes.** Ce programme important permettant d'encourager nos enfants et nos jeunes à poursuivre leurs études est là pour demeurer. D'autres aspects y seront intégrés sous peu. À suivre.

Afin de soutenir nos jeunes plus vieux qui quittent les services pour voler de leurs propres ailes, la Fondation continuera de leur remettre un trousseau personnalisé à leurs besoins. Cette initiative se fait en partenariat avec le comité des usagers du Centre jeunesse de Laval. Sont remis également à chacun un **Panier coup de pouce et une carte-cadeau « Je fais ma première épicerie »**. La Fondation octroie également de l'aide financière pour répondre à différents besoins chez ces jeunes.

Rappelons qu'une partie des fonds recueillis grâce à nos généreux donateurs continuera de servir pour répondre à des situations urgentes et des besoins de dépannage. Certaines situations nécessitent une aide rapide et ponctuelle et la Fondation devra toujours répondre présente pour ce genre de situations.

### **Deux grandes nouveautés**

La Fondation du Centre jeunesse de Laval est déjà très engagée dans le **Projet Clé**, qui permet à des jeunes de poursuivre leurs études au-delà du secondaire V en étant soutenu financièrement ainsi que par un mentor attiré à chacun. De nombreux jeunes ont besoin d'être aidés dans leur parcours scolaire, mais aussi professionnel.

C'est pourquoi, en collaboration avec des intervenants et gestionnaires de la Direction du programme jeunesse, la Fondation démarre à l'automne 2021 un nouveau programme **« Dessine ton avenir »**. Par l'entremise de celui-ci, des jeunes auront accès à des outils et aide financière leur permettant de concrétiser un projet professionnel qui leur tient à cœur. À titre d'exemple, des outils ou de l'équipement indispensables pour compléter une formation professionnelle, du tutorat, des cours privés spécialisés pour accéder à un meilleur emploi, et bien plus encore!

Plusieurs des jeunes suivis en protection de la jeunesse et aidés par notre Fondation sont aux prises avec des difficultés ou problématiques de santé mentale. Ces jeunes reçoivent des services professionnels afin de les aider tout au long de leur parcours de services. La Fondation a décidé, en collaboration avec des professionnels de la Direction du programme jeunesse, de leur offrir, particulièrement pour ceux qui sont dans leur milieu naturel ou en famille d'accueil, un outil supplémentaire soit **Mon sac à dos : mes outils pour aller mieux**. Ce sac à dos contiendra différents objets ou outils permettant aux enfants et aux jeunes de vivre davantage d'apaisement.

### **À la rencontre des équipes du CISSS de Laval**

À compter de septembre 2021, notre directrice générale rencontrera des équipes afin de présenter les différents programmes et projets mis de l'avant et soutenus par la Fondation du Centre jeunesse de Laval. Ce sera ainsi une occasion privilégiée de mieux faire connaître la mission et la raison d'être de celle-ci, mais, également, de recueillir les besoins et préoccupations des intervenants et des gestionnaires ainsi que leurs suggestions et idées d'amélioration. La formule proposée sera simple et conviviale.

En terminant, la 2<sup>e</sup> édition de **LVL UP**, lab numérique et musique se tiendra du 16 au 19 septembre 2021 sur le site de Village Laval, dans le stationnement du Collège Montmorency. Tous les profits de la vente des billets, au coût de 10 \$ par soir, seront remis à la Fondation du Centre jeunesse de Laval. Wow!

Je vous invite à suivre en continu les nouvelles et activités de la Fondation via nos différents réseaux sociaux, [Facebook](#), [LinkedIn](#) et notre [site Web](#).



FONDATION  
CITÉ DE LA SANTÉ

## Ils rouleront pour la vie

### Christine Girard

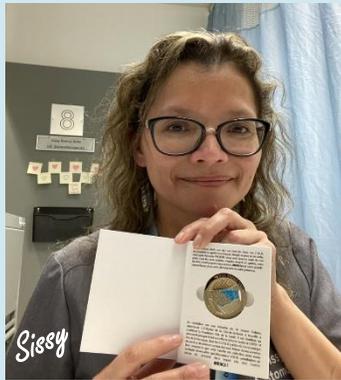
Directrice des communications  
Fondation Cité de la Santé

Qu'ont en commun Christian Brisson, Nathalie Normand, Andrée Guy, Valérie Bissonnette et Corinne Pinsonneault? Ils sont tous employés du CISSS de Laval et ils participent au Défi vélo 300 km pour la VIE! En fait, ils sont près de 15 cyclistes faisant partie de la communauté du CISSS de Laval : infirmières, médecins, physiothérapeutes... Ils vont rouler 325 km en deux jours, les 11 et 12 septembre 2021, et recueillir chacun plus de 1 000 \$ en dons pour soutenir les patients atteints de cancer et traités à Laval.

Encouragez-les! En cette année tellement particulière, chaque don est encore plus important. Pour eux, mais surtout pour les milliers de patients traités en Centre intégré de cancérologie chaque année. MERCI de faire une différence.

Visitez le [site Internet du 300 km pour la VIE](#) et donnez pour soutenir l'engagement de vos collègues.

### Les médailles... dans les médias



Nous sommes heureux que le journaliste Patrick Lagacé ait raconté la belle histoire derrière les médailles de reconnaissance pour la première vague en CHSLD, un projet du Dr Joseph Dahine et de la Fondation Cité de la Santé. À lire en cliquant [ici](#).

Nous vous partageons le témoignage de madame Sissy Ramos-Soto, infirmière délestée qui a reçu le médaillon, et dont les mots nous ont beaucoup touchés :

« Je voulais vous dire MERCI du fond du cœur pour le médaillon que j'ai reçu. Merci de penser à tous ceux et celles qui ont travaillé pendant la première vague en CHSLD. Ça fait tellement du bien de savoir que notre travail, nos efforts, notre présence, notre professionnalisme et notre humanité sont reconnus dans un monde où tout va vite, où l'essentiel est parfois négligé. Vous avez mis un baume sur mon cœur d'infirmière délestée.

C'est un médaillon que je garde avec fierté et avec amour, et qui va me rappeler, même dans les moments les plus sombres de ma carrière, que nous sommes humains et que nous sommes là pour une raison. Hier une patiente, avant de quitter mon bureau, m'a dit : *Madame Sissy, vous serez dans mon cœur pour toujours*, et c'est exactement la même phrase que je me suis dit quand je vu mon médaillon en pensant à mes patients et à mon équipe en CHSLD : Dans mon cœur pour toujours. Avec toute ma gratitude » Sissy Ramos-Soto, infirmière clinicienne stomothérapeute

Vous avez travaillé en CHSLD lors de la première vague et n'avez pas reçu votre médaillon? Merci de communiquer avec nous afin que nous puissions vous l'acheminer : [christine.girard.ciSSLav@ssss.gouv.qc.ca](mailto:christine.girard.ciSSLav@ssss.gouv.qc.ca)

### Les prochains numéros du bulletin *Le Lien*

- Parution du 17 septembre 2021 (date de tombée 7 septembre 2021)
- Parution du 1<sup>er</sup> octobre 2021 (date de tombée 20 septembre 2021)

**Vous aimeriez publier un article dans le bulletin d'information du CISSS de Laval?** Envoyez vos textes, maximum de 250 mots avec, si possible, une photo de bonne qualité en format JPG par courriel à [communications.ciSSLav@ssss.gouv.qc.ca](mailto:communications.ciSSLav@ssss.gouv.qc.ca).

**Vous avez des questions?** Communiquez avec Charline Laplante : 450 978-8300, option 1, poste 18225.

Le bulletin *Le Lien* est une réalisation de la Direction des ressources humaines, des communications et des affaires juridiques. Merci à toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation et à la diffusion de ce numéro.

Une version PDF du bulletin *Le Lien* est disponible sur le site [www.lavalensante.com](http://www.lavalensante.com) et archivée à [Bibliothèque et Archives nationales du Québec](#).

ISSN 2369-5315 (En ligne)

Centre intégré  
de santé  
et de services sociaux  
de Laval

Québec

